

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФГБОУВО «УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГОРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН  
ЕВРАЗИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. Л.Н. ГУМИЛЕВА**

**СУРГУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ**

**ТУЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ ИМ. Л.Н. ТОЛСТОГО**



## **ТЕКСТ В СИСТЕМЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ И ЛИТЕРАТУРЕ**

**Материалы VIII Международной  
научно-практической конференции**

**Екатеринбург, 2020**

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФГБОУВО «УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГОРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН  
ЕВРАЗИЙСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. Л.Н. ГУМИЛЕВА**

**СУРГУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ**

**ТУЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ ИМ. Л. Н. ТОЛСТОГО**

**ТЕКСТ В СИСТЕМЕ ОБУЧЕНИЯ  
РУССКОМУ ЯЗЫКУ И ЛИТЕРАТУРЕ**

**Екатеринбург  
2020**

**УДК 81'42**  
**ББК 81.2-5**  
**Т 31**

**Редакционная коллегия:**

Е.А. Журавлёва (отв. ред., Казахстан), Л.Г. Юсупова (отв. ред., Россия),  
Н.В. Ганущак, С.А., Песина, Д.В. Ларкович, Н.А. Красовская (Россия),  
Ж.А. Джамбаева, Г.К. Аюпова (Казахстан),

**Т 31 Текст в системе обучения русскому языку и литературе:**  
материалы VIII Международной научно-практической конференции / Отв.  
ред. Е.А. Журавлёва, Л.Г. Юсупова. – Екатеринбург: Изд-во УГГУ, 2020. –  
226 с.

ISBN 978-5-8019-0509-9

Сборник содержит статьи участников VIII Международной научно-практической конференции «Текст в системе обучения русскому языку и литературе», организованной по инициативе кафедры теоретической и прикладной лингвистики ЕНУ им. Л.Н. Гумилева (Казахстан) совместно с кафедрой иностранных языков и деловой коммуникации УГГУ (Россия), кафедрой филологического образования и журналистики СурГПУ (Россия), кафедрой русского языка и литературы ТГПУ им. Л.Н. Толстого (Россия). Материалы посвящены тексту как объекту лингвистического исследования, его функционированию в поликультурном пространстве, проблемам интертекстуальности и культуры речи, интерпретации художественного текста и переводу, внедрению новых информационных технологий в преподавание языка и литературы.

Издание предназначено широкому кругу научных работников и преподавателей, а также докторантам, магистрантам и студентам, интересующимся проблемами текста.

УДК 81'42

© Евразийский национальный университет им. Л.Н. Гумилёва, 2020

© Уральский государственный горный университет, 2020

© Авторы, постатейно, 2020

ISBN 978-5-8019-0509-9

## **Библиографический список**

1. Агманова А. Е. Предикативность: теория и моделирование усвоения второго языка: монография. Павлодар: ЭКО, 2007. 259 с.
2. Агманова А. Е. Усвоение второго языка: проблемы теории и методологии исследования: учебное пособие. Изд. 3-е, доп. и перераб. Алматы, 2016. 132 с.
3. Бахтин М. М. Проблема текста в лингвистике, филологии и других гуманитарных науках // Эстетика словесного творчества. М., 1986. С. 281-307.
4. Золотова Г. А., Онипенко Н. К., Сидорова М. Ю. Коммуникативная грамматика русского языка. М., 2004. 544 с.
5. Кацнельсон С. Д. Типология языка и речевое мышление. М.: Либроком, 2009. 218 с.

УДК 81-13

## **ТЕКСТОВЫЙ МАТЕРИАЛ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА**

Асмагамбетова Б. М.

Евразийский национальный университет им. Л. Н. Гумилева

г. Нур-Султан, Республика Казахстан

Статья посвящена роли текста как коммуникативной единицы в обучении русскому языку в казахской аудитории. Особое внимание уделяется разновидностям заданий к тексту.

Ключевые слова: текст, задания, информационные технологии, речевая деятельность.

## **TEXT MATERIALS FOR RUSSIAN LANGUAGE LESSONS**

The article is devoted to the role of the text as a communicative unit in teaching Russian language for Kazakh audience. Special attention is paid to the types of tasks to the text.

Key words: text, tasks, information technologies, speech activity.

Согласно типовой учебной программе «Русский язык» для организаций высшего образования в Республике Казахстан методы и технологии обучения предполагают коммуникативно-деятельностный подход к овладению языками, понимание и интерпретацию смысла текстов, распознавание намерения говорящего в потоке речи и порождение текстов нужной интенциональности (намерения) [1].

Обращение к тексту как к коммуникативной единице – особенность современной методики обучения русскому языку. И это вполне закономерно: работа с текстом на занятиях русского языка способствует расширению словарного запаса, развитию познавательного и творческого интереса, повышению интеллекта, улучшению качества речи. На текстовой основе возможно развитие всех видов речевой деятельности, а также отработка грамматики. Словарный состав и грамматика усваиваются значительно быстрее, когда преподнесены в контексте реальной ситуации. Активное использование на занятиях текстового материала позволяет усилить положительную мотивацию в обучении, сделать занятия творческими и увлекательными. Задача преподавателя: умело отбирать учебные тексты, способствующие как репродуктивным формам работы, так и творческим.

Текстовые задания предусматривают понимание его содержания; обогащение лексического запаса студентов, усвоение сочетательных возможностей слов, синтаксических конструкций. Положительно, что содержание текста неоднократно воспроизводится при выполнении грамматических заданий, которые способствуют усвоению правил русской

грамматики, совершенствованию навыков грамматического оформления высказывания, что сложно для иноязычных студентов.

В вузах Казахстана, согласно последним программам, предусматривается уровневое обучение русскому языку, и это оправдано тем, что владение русским языком у студентов, приезжающих из разных регионов Казахстана, разное; тем более в последние годы наблюдается приток большого количества репатриантов, которые практически не знают русского языка. При обучении согласно уровню А I предлагаются речевые темы, связанные с начальным овладением русского языка.

Работа с текстом предполагает возможность традиционных заданий, направленных на осмысление текста: тема текста, основная мысль, озаглавливание текста, выделение ключевых слов, составление плана, вопросов к тексту. Другие задания нацелены на осмысление текста на уровне предложения: распространение предложений, предъявление текста с пропущенными словами, замена выделенных слов синонимами или антонимами, составление предложений из разрозненных слов, вставка в предложение слов из предложенных справок и т.п. Остановимся подробнее на заданиях к тексту по теме «Город, в котором я живу».

Прочитайте текст. Обращайте внимание на интонацию, соблюдайте паузы (/)

### *Экскурсия по Нур-Султану*

*Здравствуйте, / дорогие гости Нур-Султана! / Вы приехали в столицу нашей страны! – в город Нур-Султан! / Нур-Султан находится в центре Казахстана./ Это большой современный город. / В Нур-Султане проживает более миллиона человек. / В нём есть парки и сады, / театры и кинотеатры, / колледжи и университеты./ В городе протекает река Ишим, / который делит город на правый и левый. /*

*Вот **монумент** Байтерек./ Он означает молодое, / крепкое, / растущее дерево / и является символом **суверенного** государства. / Хан*

*Шатыр / – торгово-развлекательный комплекс. / Это самое большое крытое здание в мире. / Развлекательный центр «Думан» / – первый и единственный в СНГ. / В нём находится единственный в мире Океанариум, / который удалён от океана более чем на 3000 (три тысячи) километров./ Вот новый театр оперы и балета, / который был открыт в 2012 (две тысячи двенадцатом) году ко Дню независимости Казахстана./...*

Возможные, помимо традиционных, задания к тексту:

1. Выпишите по словарю значения выделенных слов.
2. *Приехали / приезжали* – какой из этих глаголов однонаправленный, какой разнонаправленный? Как вы это понимаете?
3. Перескажите содержание текста по иллюстрациям (подбираются иллюстрации к тексту на слайдах, которые демонстрируются после чтения текста).
4. Подберите иллюстрации к тексту (студентам дается задание самостоятельно подобрать иллюстрации к тексту, затем на занятии по подобранным слайдам студенты передают содержание текста).
5. Придумайте продолжение текста.
6. Подберите пословицы и поговорки на тему «Город», известные в русском и казахском языке.
7. Создайте ассоциативный ряд слов по теме «Город».
8. Как вы думаете, каким будет город Нур-Султан через 10 лет?
9. Выделите существенную и несущественную информацию, сократите текст так, чтобы сохранился основной смысл.
10. Тестовый опрос по тексту с использованием информационных технологий.

Умение правильно читать не сводится лишь к овладению техникой чтения, а это способность человека, которая должна постоянно совершенствоваться. Чтение в современном понимании представляет собой диалог читающего с текстом. Чтение должно быть грамотным, что

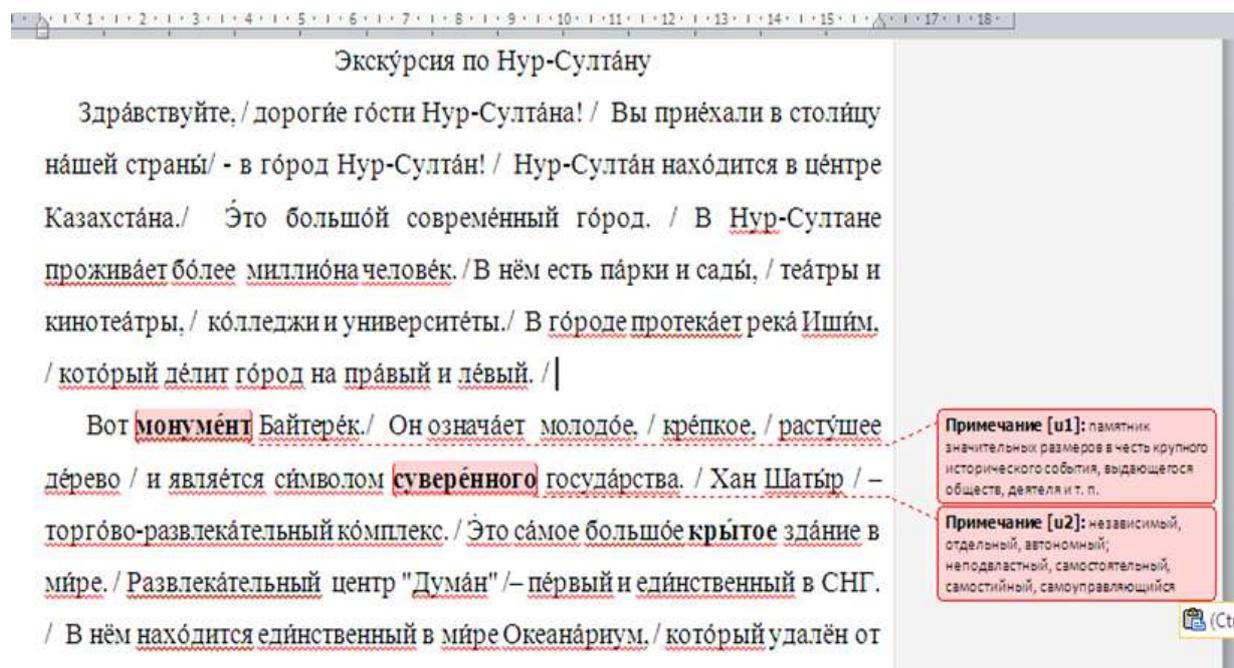
подразумевает понимание, рефлексию (размышление по содержанию текста) и использование содержания текста в разных жизненных ситуациях. Важно формировать понимание прочитанного текста. Зачастую половина прочитанного текста непонятна обучающимся, и они не пытаются особо на этом заострять внимание. Невнимание к чтению приводит также к наличию большого количества грамматических ошибок в речи. Некоторые студенты не считают необходимым грамотное построение словосочетаний, предложений: формально соединяют слова, не обращая внимания на окончания. Неправильно построенные грамматические конструкции есть результат невнимательного отношения к построению речи, в том числе на уровне читаемого текста.

Необходимо обучать студентов казахских отделений внимательному чтению текста на русском языке и довести это умение до автоматизма. При чтении важно следить за постановкой пауз для правильного понимания смысла текста и обдумывать прочитанное, читать с карандашом в руке; правилом должно стать раскрытие значений всех непонятных слов, прогнозирование по заголовку содержания текста. Лучшему усвоению текста способствует и пересказ текста. Пониманию прочитанного нацелено использование приема Инсерт, составление кластеров, интеллект-карт (майнд-карт), синквейнов, фишбоунов, составление ассоциативного ряда слов по заявленной лексической теме (особенно продуктивно это задание с использованием специальных программ), применение других приемов интерактивного обучения. Результатом понимания текста читающим является умение преобразовать его, создать собственный текст.

Следует подчеркнуть, что в последнее время в методике появляется много работ, связанных с использованием виртуальной образовательной среды, внедрением информационной компьютерной технологии в учебный процесс. Поскольку современные студенты на занятии имеют в наличии всевозможные гаджеты, тексты для работы могут преподноситься и в

цифровом формате. Это предоставляет ряд новых возможностей в преподавании: текст может предварительно прослушиваться в аудиозаписи; при необходимости привлекаются электронные словари; ускоряется процесс преобразования текста; могут вставляться в текст изображения; создаваться примечания в текстовом редакторе, куда вносятся комментарии, значения непонятных слов, вопросы к каким-то местам в тексте и т.д.[2]. Образец примечания к тексту «Экскурсия по Нур-Султану» представлен на Рисунке 1.

Рисунок 1. Образец примечания к тексту



Использование вышеуказанных заданий позволяет легко воспроизводить прочитанный текст, развивать внимание, память, мышление, воображение, монологическую и диалогическую речь, овладеть речевыми клише, нормами русского литературного языка.

### Библиографический список

1. Типовая учебная программа общеобразовательной дисциплины «Русский язык» для организаций высшего и (или) послевузовского образования. [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://adilet.zan.kz/rus/docs/V1800017651>, свободный, яз.рус.

2. Как сделать примечание в WORD. [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://naprimerax.org/posts/134/kak-sdelat-primechanie-v-word>, свободный, яз.рус.

УДК 81-13

## **К ПРОБЛЕМЕ ОРГАНИЗАЦИИ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА С ПОЗИЦИИ ФРЕЙМОВОГО ПОДХОДА**

Аюпова Г. К.

Евразийский национальный университет им. Л. Н. Гумилева

г. Нур-Султан, Республика Казахстан

Статья посвящена проблеме модернизации процесса обучения студентов вуза, касающейся организации учебного материала в практике преподавания русского языка для студентов неязыковых факультетов с позиции фреймового подхода.

Ключевые слова: фрейм, фреймовый подход, фреймовая технология.

## **TO THE PROBLEM OF ORGANIZING EDUCATIONAL MATERIAL FROM THE POSITION OF FRAME APPROACH**

The article is devoted to the problem of modernizing the process of teaching University students, concerning the organization of educational material in the practice of teaching Russian to students of non-linguistic faculties from the position of frame approach.